

أمن من خلال عملك

تنطبق المعلومات على العاملين بأجور والعاملين بمرتبات
في القطاع الخاص والتعاوني.

باللغة العربية/Arabiska

2009

أنت مؤمن عليك من خلال عملك!

هذه المعلومات للأشخاص المؤمن عليهم من خلال عملهم. يمكن الحصول هنا على معلومات عامة عن خطط التأمين هذه. AFA Försäkring (AGB و AGS و TFA للتأمين مجتمعة؛ انظر أدناه) تقدم تعويضات في حالة المرض وإصابات العمل والعجز والوفاة. أنواع التأمين التي تنطبق على محل عملك ستعتمد على الاتفاق الجماعي الذي ينطبق عليك. إذا كنت غير متأكد من نوع التأمين الذي ينطبق عليك، فيمكنك الحصول على المعلومات من رب العمل الذي تعمل لديه أو من ممثل النقابة العمالية أو منا في AFA Försäkring.

عن اتفاقات التأمين الجماعي

الاتفاق الجماعي هو اتفاق مكتوب بين أرباب العمل ونقابات العمال المحلية. من بين العديد من الأشياء التي يقوم الاتفاق الجماعي بتنظيمها، يقوم بتنظيم الرواتب وشروط التوظيف. وهناك اتفاق حول خطط التأمين ومحتوياتها في الاتفاقات الجماعية من قبل أطراف سوق العمل مثل اتحاد المؤسسات السويدية واتحاد النقابات العمالية السويدية (LO) ومجلس التعاون والتفاوض (PTK) والجمعية السويدية للسلطات المحلية والأقاليم. إذا كان رب العمل الذي تعمل عنده لديه اتفاق جماعي، فتلقائياً تغطي برامج التأمين الموضوعه في الاتفاق الجماعي كجزء من عقد التوظيف خاصتك. إذا كان رب العمل الذي تعمل عنده ليس لديه اتفاق جماعي، فيمكنه بالرغم من ذلك أن يوفر غطاء تأميني لموظفيه. يقوم رب العمل بالتأمين ويدفع قسط التأمين. ترتبط اتفاقات التأمين الجماعي بتوظيفك. وليس من الضروري أن تكون عضواً في إحدى النقابات العمالية المحلية لكي يغطي التأمين.

إذا حدث أي شيء

تتسلم AFA Försäkring الدعاوى وتقوم بالتحقيقات وتقرر مبالغ التعويض التي يمكن دفعها. إذا كان لديك أي سؤال بخصوص برامج التأمين أو كيفية استكمال معلومات إخطار الإداء، فيمكنك الاتصال بمركز العملاء خاصتنا على الرقم 0771- 88 00 99. ستجد أحكام برامج التأمين والكتيبات واستمارات الادعاء التي يمكنك طباعتها على الموقع الإلكتروني www.afaforsaking.se. كما يمكنك طلب ذلك عبر الهاتف رقم 0771- 88 00 99.

ترسل الإداءات إلى:

AFA Försäkring
Stockholm 27 106

التأمين الصحي الجماعي – AGS®

ينطبق على موظفي القطاع الخاص والمشارك الذين يعملون بأجر

تغطية ما بعد التوظيف

سيستمر تطبيق التأمين لمدة 720 يوم (فترة تغطية ما بعد التوظيف) من وقت انتهاء التوظيف. يتعين عليك كشرط مسبق لتغطية ما بعد التوظيف، الإبقاء على الحق في الدخل من قبل مكتب التأمينات الاجتماعية يخول لك الحصول على إعانة مرضية. إذا مرضت خلال فترة تغطية ما بعد التوظيف وحصلت على تعويض من مكتب التأمينات الاجتماعية، فلن يتم استخدام تغطية ما بعد التوظيف. يتوقف تطبيق تغطية ما بعد التوظيف إذا لم يعد لك دخل مع مكتب التأمينات الاجتماعية، على سبيل المثال، ذلك الدخل الذي يخول لك الحصول على إعانة مرضية. التعويض من التأمين خاضع للضريبة.

يمكنك الحصول على التأمين في حالة المرض. يدخل هذا التأمين حيز التنفيذ بمجرد مرور 90 يوم من تاريخ توظيفك (فترة التأهيل) ويكون لديك دخل لدى مكتب التأمينات الاجتماعية يخول لك الاستفادة بالإعانة المرضية. ينطبق هذا التأمين طوال فترة توظيفك، وأقصى فترة لاستلامك التعويضات تشمل وتمتد إلى ما قبل شهر من وصولك إلى سن الخامسة والستين. إذا تغيبت لمدة ستة أشهر متتالية وكان ذلك لا يرجع لأسباب مرضية، أو إجازة لمدة عام، أو إجازة كاملة بموجب قانون الإجازة الوالديه، فستتم تغطيتك بموجب أحكام تغطية ما بعد التوظيف (انظر الفصل الذي عنوانه تغطية ما بعد التوظيف) لأي فترة تزيد عن ستة أشهر.

التعويض

إذا كنت تحصل على إعانات مرضية أو بدل تأهيل من قبل مكتب الضمان الاجتماعي، فيمكنك الحصول على معاش يومي من قبلنا. هذا التعويض يعادل 10% من الدخل المخول لك من الإعانة المرضية. كموظف، يحق لك - كقاعدة عامة - أن يدفع لك رب العمل معاش مرضي للأربعة عشر يوماً الأولى. أول يوم يبدأ فيه دفع المعاش اليومي خاصتك من قبلنا هو اليوم الخامس عشر من تاريخ فترتك المرضية، وآخر يوم هو اليوم رقم 360. وإذا كنت تحصل على معاش مرضي لمدة 90 يوم من صاحب العمل الذي تعمل لديه، فإن أول يوم يبدأ فيه دفع معاشك اليومي من قبلنا هو اليوم رقم 91.

إذا كنت تحصل على إعانة نشاط أو إعانة مرضية من قبل مكتب التأمينات الاجتماعية، فيحق لك الحصول على معاش شهري من قبلنا. هذا المعاش الشهري يعتمد على الدخل الذي كنت تحصل عليه عند مرضك. إذا كنت تتلقى إعانة مرضية كاملة، فستحصل على معاش شهري كامل. إذا كنت تتلقى إعانة مرضية 50%، فستحصل على نصف معاش شهري، وهكذا.

إصابة العمل

إذا كان لديك إصابة عمل مقبولة وحصلت على تعويض عن فقدان الدخل من قبل برنامج التأمين ضد إصابات العمل (TFA)، فلا يمكنك الحصول على تعويض من قبل برنامج مجموعة التأمين ضد المرض عن الفترة نفسها. كما أننا لن نقوم بدفع المعاش الشهري إذا كان فقدانك للعمل تتم تغطيته من قبل المعاش السنوي لإصابة العمل من مكتب التأمينات الاجتماعية. إذا كنت تحصل على معاش سنوي لإصابة العمل عن نفس الفترة التي تسلمت عنها معاش شهري، فيتعين عليك إعادة دفع المعاش الشهري.

التأمين ضد إصابة العمل – TFA®

ينطبق على العاملين بالقطاع الخاص والمشارك والموظفين الذين يعملون براتب

تطبق هذه التغطية التأمينية من أول يوم لك في العمل.

يمكنك الحصول على تعويض عن:

- الحوادث في العمل
- الحوادث في الطريق من أو إلى العمل (حوادث السفر)
- الأمراض المهنية

وبالنسبة لنا، نحتاج إلى التحقق من الإدعاء والتأكد من أن الشكوى الطبية راجعة إلى إصابة العمل لكي تتمكن من صرف التعويض.

أي مرض مهني يجب أن يحصل على موافقة من قبل مكتب التأمينات الاجتماعية لإصابة عمل أو أن يكون ضمن قائمة منظمة العمل الدولية ILO (اتفاقية دولية للأمراض المهنية) وأن يتم الموافقة عليه من قبل AFA Försäkring لكي يتم دفع التعويض.

لا يتم تطبيق التغطية التأمينية لحوادث السفر في حالة حوادث السيارات. في هذه الحالة يتم تطبيق قانون المرور "Trafikskadelagen" بدلا عن ذلك.

التعويض خلال فترة مرض عضال

فقدان الدخل

الحوادث في العمل – يمكنك الحصول على تعويض عن فقدان الدخل خلال فترة إجازتك المرضية شريطة أن تكون في إجازة مرضية لا تقل عن 15 يوم. حوادث السفر والأمراض المهنية – يمكنك الحصول على تعويض من برنامج التأمين الجماعي ضد المرض بنفس الطريقة المستخدمة مع حالة المرض العادية.

الأمراض المهنية – إذا كان صاحب العمل هو المتسبب في المرض، فيمكنك الحصول على تعويض عن كامل الخسارة في الدخل. بطريقة أخرى، يمكنك الحصول على تعويض من برنامج التأمين الجماعي ضد المرض بنفس الطريقة المستخدمة مع حالة المرض العادية.

النققات

يمكننا دفع نفقات الرعاية الطبية والأدوية، الخ. ويمكن تعويض تكاليف النظارات الطبية التي تعرضت للتلف أثناء الحادث إذا كنت بحاجة إلى معالجة طبية جراء الحادثة. إذا كنت في إجازة مرضية لأكثر من 14 يوم، فيمكنك الحصول على تعويض عن الملابس التالفة. سيتم خصم ما يقرب من 500 كرونة سويدية من التعويض.

الأم والمعاونة

الأم والمعاونة هو تعويض عن المعاونة العقلية والبدنية المؤقتة.

الحوادث في العمل وحوادث السفر – يمكننا دفع تعويض عن الأم والمعاونة إذا كنت في إجازة مرضية لمدة 31 يوم أو أكثر. من بين أشياء أخرى، المبلغ المدفوع يعتمد على طبيعة الضرر والمعالجة وفترة الاستشفاء. الأمراض المهنية – نحن لا ندفع تعويض عن الأم والمعاونة إلا في الحالات التي يكون فيها صاحب العمل مسئولاً عن سبب المرض.

التعويض عن الشكاوى الطبية المزمنة

العجز والضرر

العجز والضرر هو تعويض عن المعاونة العقلية والبدنية المزمنة. نستطيع أن ندفع تعويض، إذا أدت إصابة العمل إلى شكوى طبية مزمنة يمكنك أيضا الحصول على تعويض عن الندبات المشوهة وفقدان الأسنان الصحية، الخ.

التكاليف الإضافية المستقبلية

يمكننا تعويض التكاليف المستقبلية الإضافية التي تعد ضرورية. يمكنك الحصول على تعويض عن تكاليف إضافية لا يدفعها أحد آخر، على سبيل المثال: مكتب التأمينات الاجتماعية.

I- فقدان الدائم للدخل

يمكن تعويض فقدان الدائم للدخل إذا كان دخلك السنوي يفوق المبلغ الأساسي 7.5 (321 كرونة سويدية في عام 2009).

إعادة التدريب

يمكننا تعويض التكاليف الإضافية لإعادة التدريب إن لم تكن قادرا على العودة للقيام بمهام عملك السابقة نتيجة الإصابة.

الوفاة

في حالة الوفاة الناجمة عن إصابة العمل، نقوم عادة بدفع تكاليف الجنازة إذا زادت عن المبلغ الذي يقدمه مكتب التأمينات الاجتماعية وبرنامج التأمين الجماعي على الحياة. ويتسلم الأقارب الذين ما زالوا على قيد الحياة تعويضا عن فقدان الإعالة.

تغطية ما بعد التوظيف

يمكن تطبيق تغطية ما بعد التوظيف في حالة تأثرك بإصابة عمل ظهرت بعد انتهاء فترة توظيفك ولكن قبل وصولك إلى سن الخامسة والستين.

في حالة السرطان الذي يسببه الاسبستوس، فإن المرض يتجلى قبل وصولك إلى سن الخامسة والسبعين. يجب الموافقة على مرض الصناعة من قبل مكتب التأمينات الاجتماعية أو أن تشمل قائمة منظمة العمل الدولية ILO لكي تتمكن من التحقيق في مثل هذا الادعاء.

تعويضات التأمين عن فقدان الدخل والمعاش السنوي لفقدان الإعالة يخضعان للضرائب. التعويضات الأخرى غير خاضعة للضريبة.

تأمين انقطاع الدخل – AGB®

ينطبق على الموظفين العاملين بالقطاع الخاص وبعض الموظفين العاملين بالقطاع التعاوني

يمكنك الحصول على تعويض إذا كنت تعمل في وظيفة دائمة وتم فصلك منها نتيجة العجز عن العمل. يتعين أن تكون قد وصلت إلى سن الأربعين وقد تم توظيفك لمدة لا تقل عن 50 شهر على مدار فترة خمس سنوات لدى واحد أو أكثر من أرباب العمل المشتركين في نظام تأمين انقطاع الدخل AGB. حقلك في الحصول على تأمين انقطاع الدخل AGB يشمل ويمتد إلى ما قبل شهر من تاريخ ميلادك الخامس والستون.

إذا تم إعادة توظيفك أو رفضت عرض إعادة توظيف من الشركة أو المجموعة خلال ثلاث أشهر، تعرض على الأقل نفس عدد ساعات العمل التي كنت تعملها من ذي قبل، فلن يكون من حقلك الحصول على أي تعويض. فيما يتعلق بنقل الموظفين، إذا كان يحق لك نقل توظيفك إلى الشركة الراغبة أو في حال تم فصلك من قبل الشركة الناقلة سنكون غير قادرين على دفع أي تعويض. في بعض الحالات يمكن دفع التعويض إذا رأيت هيئة AGB أن هناك أسباب خاصة لهذا.

إذا كان مكتب التأمينات الاجتماعية يدفع لك إعانة مرضية %100 أو إعانة مرضية محددة الفترة الزمنية قبل انتهاء فترة توظيفك، فسنكون غير قادرين على دفع أي تعويض من AGB. يجب إرسال طلبك إلينا في AFA Försäkring في غضون عامين من انتهاء فترة التوظيف خاصتك.

التعويض

يدفع التعويض في شكل مبلغ إجمالي يعتمد المبلغ على عمرك وعدد ساعات عملك. الحد الأقصى للمبلغ الذي يمكنك الحصول عليه لانتهاء فترة توظيفك في 2009 هو 39.440 كرونة سويدية.

إذا حصلت على وظيفة جديدة خلال ثلاث أشهر مع الشركة أو المجموعة، بعدد ساعات أقل، فمن الممكن أن يكون لك الحق في الحصول على جزء من المبلغ. إذا تم إنهاء عملك في الوظيفة الجديدة في وقت لاحق، فمن الممكن أن يكون من حقلك الحصول على مزيد من التعويض. لن ندفع أكثر من مبلغ AGB كاملاً من وقت إنهاء عملك ولمدة خمس سنوات من هذا التاريخ.

التعويض من التأمين في هذا البرنامج خاضع للضريبة.

مجموعة التأمين على الحياة – TGL

ينطبق على العاملين لقاء أجر في القطاع الخاص

تغيير المستفيدين

يمكنك تغيير المستفيدين في أي وقت. الأقارب الأحياء فقط المحددين بموجب بند المستفيدين من المبلغ الأساسي هم الذين يمكن أن يتم تحديدهم كمستفيدين. أي تغيير في المستفيدين يجب أن يكون مكتوباً وأن يرسل إلى AFA Försäkring. اتصل بنا للحصول على استمارة والمزيد من المعلومات.

تغطية ما بعد التوظيف

إذا كنت تعمل على الأقل ثماني ساعات أسبوعياً ولديك فترة توظيف موجبة للتأمين لا تقل عن 180 يوم، فستستمر تغطية التأمين (تغطية عامة بعد التوظيف) لمدة 180 يوم في حال انتهاء توظيفك. إذا كانت فترة التوظيف الموجبة للتأمين خاصتك تقل عن 180 يوم، فإن تغطية ما بعد التأمين خاصتك ستكون بنفس عدد أيام مدة العمل.

من الممكن تطبيق مدة أطول من تغطية ما بعد التوظيف إذا كنت عاطلاً عن العمل أو كنت حاصلًا على إجازة والدية كاملة. تغطية ما بعد التوظيف والتغطية العامة لما بعد التوظيف قد يستمر تطبيقها بحد أقصى لمدة عامين.

إذا أصبت بمرض خلال فترة تغطية ما بعد التوظيف فستستمر تغطية التأمين طالما كنت مريضاً. ويتم تطبيق تغطية التأمين حتى وصولك إلى سن الخامسة والستين.

في حال استمرارك في العمل بعد تجاوزك الخامسة والستين من عمرك فإن تغطية التأمين تتوقف في حال غيابك عن العمل لمدة 90 يوم متتالية. ولا توجد مرحلة تغطية ما بعد التوظيف.

تأمين الزوج / الزوجة

يمكننا أن ندفع منحة جنازة من التأمين خاصتك في حالة وفاة زوجك أو شريك المسجل أو معاشرك إذا كان/كانت غير مؤمناً على حياته/حياتها. نحن ندفع 42.800 كرونة سويدية إعالة طفل لكل طفل يعيش في المنزل ويقل عمره عن 17 سنة. لا تخضع المبالغ المدفوعة من قبل برنامج التأمين للضرائب.

استمرارية التأمين، التأمين الجماعي على الحياة

يمكنك القيام بالتأمين المستمر قبل انتهاء فترة تغطية ما بعد التأمين العامة. سيسمح لك هذا بتمديد تغطية التأمين خاصتك إلى سن 65 سنة لكي يتم السماح لك للقيام بهذا النوع من التأمين يتعين أن يكون لديك 16 ساعة عمل أسبوعية أو أكثر متفق عليها. إذا كان لديك تغطية مشابهة للتأمين الجماعي على الحياة، في نفس الوقت، فإن التأمين المستمر سيقوم بدفع نفقات الجنازة فقط.

القسط السنوي للتأمين على الحياة المحصل في 2009 هو 285 كرونة سويدية. استمرارية التأمين يتم إجراؤها عبر Fora. للمزيد من المعلومات اتصل على الرقم 08-787 40 10. وكذلك فإن الاستثمارات متاحة عبر الموقع الإلكتروني www.fora.se.

يقوم هذا التأمين بدفع تعويضات إلى أقاربك الأحياء في حالة وفاتك. وهذا ينطبق من أول يوم عمل لك إذا كنت تعمل وعدد ساعات عملك على الأقل ثماني ساعات في الأسبوع، فيما يعرف بفترة التوظيف المؤهلة للتأمين. إذا تغيبت عن العمل لمدة تزيد عن ستة أشهر متتالية لأي سبب غير المرض، إجازة والدية كاملة الدفع أو إجازة مع إعانة توظيف محفوظة، فرمًا تتوقف تغطية التأمين.

التعويض

تشمل تغطية التأمين المبلغ الأساسي وإعالة الطفل ومنحة الجنازة. في 2009 سيتنوع المبلغ الأساسي ما بين 21.400 كرونة سويدية و 256.800 كرونة. كما ستتنوع إعالة الطفل في 2009 ما بين 21.400 كرونة و 85.600 كرونة. وسيعتمد المبلغ المدفوع على عدد ساعات عملك عند الوفاة، وفي حالة إعالة الطفل سيعتمد أيضاً على عمر الطفل.

إذا كنت تعمل لأقل من ثماني ساعات في الأسبوع فإن منحة الجنازة (21.400 كرونة سويدية) سيتم دفعها فقط إذا وقعت الوفاة في أحد أيام عملك. إذا كنت تعمل لثماني ساعات أو أكثر في الأسبوع، يتم دفع المبلغ الأساسي وإعالة الطفل إذا كان لك أقرباء على قيد الحياة كما هو مبين أسفله. إعانة الجنازة يتم دفعها لورثتك.

المستفيدون من المبلغ الأساسي

الأقارب الموجودين على قيد الحياة هم المستفيدون وفق الترتيب التالي:

- 1 - زوج/زوجة أو شريك مسجل،
- 2 - معاشر / معاشرة الذي لديه / لديها أو يتوقع طفل منك، معاشر/معاشرة سبق لك الزواج منه/منها أو الذي سبق وأن كان / كانت شريك مسجل لك.
- 3 - معاشر آخر
- 4 - أطفال لهم الحق في ميراث تركتك

إذا تركت كلا من معاشر آخر وأطفال يحق لهم ميراث إرثك، فإن نصف المبلغ الأساسي سيتم دفعه إلى المعاشر والنصف الآخر يتم دفعه إلى الأطفال. الزوج/الزوجة أو الشريك المسجل لن يكون مستفيداً في حال كان هناك قضية طلاق منظورة أو قضية فك شراكة مسجلة.

إذا تركت أطفالاً في سن أكثر من 21 سنة، فسيتم دفع نصف المبلغ الأساسي فقط.

المستفيدون من إعالة الطفل

يتم دفع إعالة الطفل إلى الأطفال تحت سن 21 سنة الذين لهم الحق في ميراث إرثك وفي بعض الحالات إلى الأشقاء تحت سن 21 سنة.

الإعفاء من أقساط التأمين، المعاش الجماعي SAF-LO

سن الخامسة والعشرون، وعلى أبعد تقدير فإنه يشمل ويمتد إلى ما قبل شهر واحد من وصولك سن الخامسة والستين.
في حالة إنهاء عملك، فإن برنامج التأمين يستمر في التطبيق لفترة محدودة (تغطية ما بعد التوظيف) في حالة المرض.

عندما يتم دفع معاش التقاعد من برنامج المعاش الجماعي SAF-LO، فإن هذا التعويض يكون خاضع للضريبة.

يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول المعاش الجماعي SAF-LO عبر الاتصال بنا في Fora على الرقم 08-787 40 10 أو عبر الموقع الإلكتروني www.fora.se.

إن الإعفاء من أقساط التأمين هو أحد مكونات برنامج المعاش الجماعي SAF-LO. هذا التأمين يتم تطبيقه من أول يوم عمل شريطة أن يكون لك دخل يخول لك الحصول على إعانة مرضية هناك قيود محددة على حق الحصول على التعويض لأي شخص غير لائق للعمل بشكل تام عندما يدخل برنامج التأمين حيز التنفيذ. من الممكن أن يقوم برنامج التأمين بدفع مساهمة معاشك بدلا من صاحب العمل في حالة المرض أو إصابة العمل أو الإجازة الوالدية. لكي يتم تطبيق برنامج التأمين هذا يتعين أن يكون لك دخلا مع مكتب التأمينات الاجتماعية يخول لك الحق في الحصول على إعانة المرض وأن تكون قادرا على العمل بنسبة 25% - كحد أدنى - عند بداية التحاقك بالعمل. وعلى أقرب تقدير فإن الإعفاء من أقساط التأمين يبدأ من أول شهر بعد وصولك

الإعفاء من أقساط التأمين، برنامج معاش التقاعد المشترك (KAP)

الخامسة والعشرون، وعلى أبعد تقدير فإنه يستمر حتى شهر واحد قبل وصولك سن الخامسة والستين.
في حالة إنهاء عملك، فإن برنامج التأمين يستمر في التطبيق لفترة محدودة (تغطية ما بعد التوظيف) في حالة المرض.

عندما يتم دفع معاش التقاعد من برنامج معاش التقاعد (KAP)، فإن هذا التعويض يكون خاضع للضريبة.

يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول برنامج المعاش التقاعدي، KAP، من KP Pension و Försäkring عبر الاتصال على الرقم 020-485 485 أو عبر الموقع الإلكتروني www.kp.se.

إن الإعفاء من أقساط التأمين هو أحد مكونات برنامج معاش التقاعد (KAP). هذا التأمين يتم تطبيقه من أول يوم عمل شريطة أن يكون لك دخل يخول لك الحصول على إعانة مرضية هناك قيود محددة على حق الحصول على التعويض لأي شخص غير لائق للعمل بشكل تام عندما يدخل برنامج التأمين حيز التنفيذ. من الممكن أن يقوم برنامج التأمين بدفع مساهمة معاشك بدلا من صاحب العمل في حالة المرض أو إصابة العمل أو الإجازة الوالدية. لكي يتم تطبيق برنامج التأمين هذا يتعين أن يكون لك دخلا مع مكتب التأمينات الاجتماعية يخول لك الحق في الحصول على إعانة المرض وأن تكون قادرا على العمل بنسبة 25% - كحد أدنى - عند بداية التحاقك بالعمل. وعلى أقرب تقدير فإن الإعفاء من أقساط التأمين يبدأ من أول شهر بعد وصولك سن



Vi försäkrar för ett bättre arbetsliv

POSTADRESS **AFA Försäkring 106 27 Stockholm** BESÖKSADRESS **Klara Södra Kyrkogata 18**
KUNDCENTER **0771-88 00 99** VX **08-696 40 00** INTERNET **www.afaforsakring.se**